



**(NL)** XtraVital vogelvoerders zijn premium voeders voor kanaries, grasparkieten, grote parkieten, tropische vogels en papegaaien. De voeding is ontwikkeld in samenwerking met dierenartsen, nutritionisten en vogelexperts. De unieke samenstellingen vormen een complete, uitgebalanceerde maaltijd voor uw vogel, waardoor het verstrekken van bijvoeding niet meer nodig is. Door de heerlijke geur en smaak van de voeding is de acceptatie uitstekend. Het omschakelen naar dit voer kan dan ook geschieden zonder overgangsperiode.

Onderzoek heeft aangetoond dat vogels in de vrije natuur zeer gevarieerd voedsel tot zich nemen. Vogels in het wild eten soms meer dan 20 verschillende soorten zaden per dag. XtraVital vogelvoerders zijn samengesteld uit 22 tot 26 verschillende soorten zaden om te voorzien in de natuurlijke leefwijze van uw vogel. Reguleer zaadmengsels bevatten veelal slechts 6 verschillende soorten zaden.

Enkel een zaadmengsel verstrek niet alle benodigde voedingsstoffen aan uw vogel. Om deze reden is eivoer toegevoegd, afgestemd op het zaadmengsel per vogelsoort. Eivoer bevat alle vitaminen, mineralen en aminozuren voor een gezond vogelleven. De afstemming tussen eivoer en zaadmengeling is belangrijk omdat de voedingsstoffen op deze manier in een uitgebalanceerde hoeveelheid aan uw vogel aangeboden worden. Tevens zijn gecheleerde mineralen toegevoegd aan de voeding. Gecheleerde mineralen zijn omhuld door aminozuren; de bouwstenen van het vogellichaam. Gecheleerde mineralen worden veel beter opgenomen dan reguliere mineralen en ze verstoren elkaars opname niet. Verstoring van de opname van mineralen kan een oorzaak zijn van bloedarmoede bij vogels. Door toevoeging van gecheleerde mineralen verbetert de mineraalstatus van het vogellichaam. Dit komt tot uiting in een betere zang, mooiere bevedering en een levendiger dier omdat uw vogel zich prettig voelt.

Ter bevordering van de weerstand is Echinacea toegevoegd aan de voeding. Echinacea is een homeopatisch product dat voortkomt uit de plant Echinacea Purpurea. Wetenschappelijk onderzoek heeft aangetoond dat dit product ervoor zorgt dat vogels minder vaak ziek worden, sneller herstellen in geval van ziekte en een betere conditie verkrijgen. Het is aan te bevelen om uw vogel dagelijks vers voer en vers drinkwater te geven. Als versnapering en ontspanning in de kooi kunt u af-en-toe verse wilgen- of fruiitakken geven.

**(GB)** XtraVital bird feeds are premium feeds for canaries, budgerigars, large parakeets, exotic birds and parrots. XtraVital has been developed in cooperation with nutrition experts, vets and bird experts. Research has shown that birds in the wild eat a varied diet. Wild birds sometimes eat more than 20 species of seed per day. Regular seed mixes often only contain 6 different seed species. XtraVital bird feeds are made with up to 26 different seed species to meet the natural lifestyle of your bird. A seed mix on its own will not supply all the necessary nutrients for your bird. For this reason egg supplement has been added. Egg supplement contains all the vitamins, minerals and amino acids to help keep your bird in healthy condition.

The minerals in this feed are surrounded by a protein coating, which improves absorption and supply to the body. Some regular minerals can end up disturbing each other's absorption into the bird's body, which can lead to anaemia. The correct intake of minerals will help your bird to maintain general health and promote a shiny plumage.

Scientific research has shown that Echinacea, a plant extract from the plant Echinacea Purpurea, can help to boost the immune system, speed the recovery after illness and promote a better condition in all birds. The unique recipe forms a complete well-balanced meal for your bird. The delicious aroma and taste of the feed help to ensure your bird accepts XtraVital straight away. Swapping over to XtraVital does not require a changeover period with your current feed. It is advisable to give your bird fresh food and water every day. Most birds will also enjoy willow or fruit branches as snacks now and then.

**(D)** XtraVital Vogelfutter ist ein hochwertiges Futter für Kanarienvögel, Wellensittiche, große Sittiche, Exoten und Papageien. Das Futter wurde in Zusammenarbeit mit Tierärzten, Ernährungsspezialisten und Vogelexperten entwickelt. Die einzigartige Zusammenstellung bildet für Ihren Vogel eine ausgewogene Mahlzeit. Dadurch erübrigt sich die Zugabe von Zusatzfutter. Durch den herrlichen Duft und Geschmack des Futters wird es hervorragend angenommen. Die Umstellung auf dieses Futter kann auch ohne Übergangsperiode erfolgen. Untersuchungen haben gezeigt, dass Vögel in freier Natur sehr abwechslungsreiches Futter aufnehmen. Täglich fressen sie mehr als 20 verschiedene Saatsorten. Herkömmliche Saatmischungen enthalten gewöhnlich nur 6 verschiedene Saatsorten. Damit für die natürliche Lebensweise Ihres Vogels gesorgt wird, besteht XtraVital Vogelfutter aus einer Zusammenstellung von 22 bis 26 unterschiedlichen Saatsorten.

Mit einer Saatmischung allein erhält Ihr Vogel nicht alle notwendigen Nährstoffe. Daher wurde Eifutter hinzugefügt und die Saatmischung auf die jeweilige Vogelart abgestimmt. Eifutter enthält alle Vitamine, Mineralstoffe und Aminosäuren, die für ein gesundes Vogelleben notwendig sind. Die Abstimmung zwischen Eifutter und Saatmischung ist wichtig, da die Nährstoffe auf diese Weise Ihrem Vogel in ausgewogener Menge zugeführt werden können.

Weiterhin wurde das Futter mit chelierten Mineralstoffen angereichert. Chelierte Mineralstoffe sind umhüllt von Aminosäuren, den Bausteinen des Vogelkörpers. Chelierte Mineralstoffe werden um vieles besser als gewöhnliche Mineralstoffe aufgenommen und stören die Aufnahme der Mineralstoffe untereinander nicht. Aufnahmestörungen von Mineralstoffen kann die Ursache von Blutarmut bei Vögeln sein. Durch die Anreicherung chelierter Mineralstoffe verbessert sich der Mineralstoffhaushalt im Vogelkörper. Das Ergebnis ist ein besserer Gesang, ein schöneres Federkleid und ein lebendigeres Tier, weil es sich gut fühlt.

Er wird empfohlen, Ihrem Vogel täglich frisches Futter und frisches Trinkwasser zu geben. Als Leckerbissen zwischendurch und für viel Spaß im Käfig können Sie ab und zu frische Weiden- oder Obstzweige geben.

**(F)** Les aliments pour oiseaux XtraVital sont des aliments premium pour canaris, perruches ondulées, grandes perruches, oiseaux exotiques et perroquets. Ces aliments ont été conçus en collaboration avec des vétérinaires, des nutritionnistes et des experts en ornithologie. Une étude a démontré que des oiseaux en liberté dans la nature assimilent 20 sortes de graines différentes par jour. La majorité des mélanges de graines ne contiennent en général pas plus de 6 graines différentes. Les aliments pour oiseaux XtraVital se composent de 22 à 26 sortes de graines afin de répondre aux besoins alimentaires naturels de votre oiseau. Un mélange de graines seul n'apporte pas toutes les substances nutritives nécessaires à votre oiseau. Pour cette raison, un complément en œuf a été ajouté. Les œufs contiennent les vitamines, les minéraux et les acides aminés indispensables pour garantir à votre oiseau une bonne santé. Des minéraux chélatés ont été également ajoutés à la composition. Ce sont des minéraux entourés par une couche de protéines qui améliorent l'absorption et la distribution dans l'organisme. Ils sont nettement mieux assimilés que les minéraux ordinaires car ceux-ci se gênent les uns les autres pour être bien assimilés par l'organisme, provoquant ainsi de l'anémie chez l'oiseau. Les minéraux chélatés permettent un meilleur

apport des minéraux dans l'organisme de l'oiseau, ce qui se traduit chez l'oiseau par un meilleur chant, un plus beau plumage et un animal plus vif, car votre oiseau se sent bien.

Une étude scientifique a démontré que l'Echinacée, un extrait de la plante Echinacea Purpurea, peut aider à stimuler le système immunitaire, à accélérer le rétablissement après une maladie et à favoriser une bonne santé. Chaque composition est adaptée à chaque espèce d'oiseau et constitue un repas complet et équilibré. Changer d'alimentation pour XtraVital ne nécessite pas de période de transition car votre oiseau acceptera rapidement XtraVital grâce à son arôme et à son goût délicieux. Il est important de donner chaque jour de la nourriture et de l'eau potable fraîche à votre oiseau.

**(E)** Los granos para pájaros XtraVital son granos de gran calidad para canarios, periquitos, cotorras, pájaros tropicales y loros. El alimento ha sido desarrollado en colaboración con veterinarios, expertos de nutrición y ornitólogos. Las composiciones únicas proporcionan una dieta completa y equilibrada para su pájaro, por lo que no es necesario administrar ningún otro tipo de comida adicional. Gracias a su delicioso aroma y sabor tiene una aceptación excelente. Para cambiar de otro alimento habitual a éste no es necesario ningún período de transición. Las investigaciones han demostrado que los pájaros que se encuentran en estado salvaje tienen una dieta muy variada. Hay pájaros salvajes que se alimentan con más de 20 tipos de semillas distintas. Los granos para pájaros de XtraVital están compuestos de entre 22 y 26 distintos tipos de semillas a fin de cubrir las necesidades del modo de vida natural de su pájaro. Las mezclas de granos habituales suelen contener tan sólo 6 distintos tipos de semillas. No obstante, una mezcla de granos sólo no basta para proporcionarle a un pájaro todos los nutrientes necesarios. Por esta razón se añade huevo, ajustándose a la mezcla de granos y al género de pájaro. El huevo contiene todas las vitaminas, minerales y aminoácidos para asegurarle una vida sana a su pájaro. La proporción entre la cantidad de huevo y la mezcla de granos es importante dado que de este modo los nutrientes son administrados a su pájaro en cantidades equilibradas. Asimismo, se han añadido minerales quelados al grano. Los minerales quelados están recubiertos con proteínas que permiten una mejor absorción y distribución al organismo. Los minerales quelados son mucho más fáciles de asimilar que los minerales habituales y no perturban la asimilación entre sí-mismos. El trastorno de la asimilación de minerales puede ocasionar anemia en el pájaro. La adición de minerales quelados permite mejorar



el estado de los minerales en el cuerpo del pájaro. Esto se manifiesta en un canto más bonito, un plumaje más hermoso y un animal más alegre puesto que se encuentra a gusto. A fin de potenciar la resistencia se ha añadido Echinacea al grano. El Echinacea es un producto homeopático procedente de la planta Echinacea Purpurea. Investigaciones científicas han demostrado que con este producto al pájaro contrae menos enfermedades, se recupera más de tanto en tanto nella gabbia, come leccornia e per intrattenimento, rametti di salice o di alberi da frutta.

**I** Il mangime per uccelli XtraVital è un alimento di qualità superiore per canarini, pappagallini ondulati, parrocchetti, uccelli tropicali e pappagalli. Esso è stato sviluppato in collaborazione con nutrizionisti, veterinari ed ornitologi. La sua composizione esclusiva costituisce un pasto completo e bilanciato per il vostro uccello, che rende superflui gli integratori. Grazie all'odore e al sapore particolarmente gradevoli, questi mangimi vengono accettati senza problemi. È possibile passare ad essi senza alcun periodo di transizione. Le ricerche hanno dimostrato che in natura gli uccelli assumono un'alimentazione molto variata. Allo stato selvatico, essi si cibano talvolta di più di 20 tipi diversi di semi ogni giorno. I mangimi per uccelli XtraVital sono composti da un numero variabile fra 22 e 26 diversi tipi di semi, per garantire un'alimentazione naturale al vostro uccello. Le miscele di semi ordinarie contengono generalmente soltanto 6 diversi tipi di semi. La sola miscela di semi non fornisce al vostro uccello tutte le sostanze nutritive necessarie. Per questa ragione è stato aggiunto un integratore a base di uova, adatto alla miscela di semi studiata per ciascuna specie di uccello. L'integratore a base di uova contiene tutte le vitamine, i minerali e gli amino-acidi necessari alla salute del vostro uccello. È importante che l'integratore a base di uova sia adattato alla miscela di semi, poiché soltanto così è possibile offrire al vostro uccello le sostanze nutritive necessarie nelle giuste proporzioni. Al mangime sono stati inoltre aggiunti minerali chelati. I minerali chelati sono ricoperti da aminoacidi, i costituenti fondamentali dell'organismo degli uccelli. Essi vengono assimilati meglio dei normali minerali e non ostacolano l'assimilazione reciproca. Quando l'assimilazione viene reciprocamente ostacolata, ne può derivare anemia negli uccelli. Con l'aggiunta di minerali chelati, il tenore di minerali nell'organismo degli uccelli risulta più elevato, migliorandone il canto e il piumaggio, e rendendo l'animale più vitale, poiché è in buona salute.

Al mangime è stata aggiunta Echinacea, un prodotto omeopatico che migliora la resistenza, estratto dalla pianta Echinacea Purpurea. La ricerca scientifica ha dimostrato che questo prodotto riduce la frequenza delle malattie degli uccelli, ne accelera la guarigione in caso di malattia e ne migliora le condizioni generali. Si consiglia di dare ogni giorno al vostro uccello acqua e mangime freschi, aggiungendo di tanto in tanto nella gabbia, come leccornia e per intrattenimento, rametti di salice o di alberi da frutta.

**N** XtraVital premium fôr til kanarifugler, undulater, parakitter, tropiske fugler og papegøyer. XtraVital er utviklet i samarbeid med ernærings eksperter, veterinærer og fugle eksperter. Forskning har vist at fugler i naturen spiser et variert kosthold. Fugler i naturen spiser mer enn 20 arter frø per dag. Vanlige blandinger inneholder ofte bare 6 forskjellige frøsorter. XtraVital fugle fôr er laget med opp til 26 forskjellige frøsorter som er en del av fuglens naturlig livsstil. En frøblanding i seg selv vil ikke gi fuglen alle dens nødvendige næringsstoffer. Av denne grunn er det tilsatt egg som et supplement. Egg inneholder alle vitaminer, mineraler og aminosyrer for å holde fuglen frisk. Mineraler i denne blandingen er omgitt av et protein belegg, som forbedrer fuglens absorbering av mineralene. En del vanlige mineraler kan forstyrre hverandres absorbering inn i fuglens kropp, noe som igjen kan gi fuglen blodmangel. Riktig inntak av mineraler vil hjelpe fuglen i å opprettholde en generell god helse og fremme en skinnende fjædrakt. Vitenskapelig forskning har vist at Echinacea (Solhatt), et plante ekstrakt fra planten Echinacea Purpurea (Rød Solhatt), kan bidra til å øke immunsystemet og sørge for at fuglen kommer seg raskere etter sykdom og generelt fremme en bedre tilstand til fuglen. Den unike oppskriften danner et komplett godt balansert måltid for fugler. Den deilige duften og smaken av føret bidrar til å sikre at fuglen godtar XtraVital. Når man bytter fôr bør man ha en overgangssperiode med det gamle føret, men det gjelder ikke XtraVital. Det kan være tilfeller hos undulater hvor de nekter å spise noe nytt og bør derfor overvåkes i en periode for å se at de spiser. Det anbefales å gi fuglen fersk mat og vann hver dag. De fleste fugler vil også nyte ferske kvister eller frukt grener som snacks nå og da.

**RUS** XtraVital – корм для птиц. Корм XtraVital премиум класса для канареек, волнистых попугайчиков, больших попугаев, экзотических птиц и других попугаев. Корм XtraVital разработан экспертами в области питания птиц совместно с ветеринарными специалистами. Исследования показали, что птицы в дикой природе питаются очень разнообразно, иногда потребляя до 20 видов семян в сутки. Промышленные кормовые смеси в среднем содержат только 6 видов семян. Корм XtraVital для птиц состоит из 26 различных видов семян, таким образом, соответствуя питанию птицы в дикой природе. Для сохранения здоровья птицы корм XtraVital обогащен витаминами, минералами, аминокислотами, которые содержатся в яичной добавке. Для блестящего оперения и общего здоровья птице необходимо правильное потребление минералов. Корм XtraVital содержит минералы, покрытые белковой оболочкой, что улучшает их усвоение. Научные исследования показали, что растительный экстракт из растения Эхинацея Пурпурная стимулирует иммунную систему, помогая ускорить процесс восстановления после болезни и способствуя улучшению состояния птицы. Уникальная рецептура обеспечивает полное и оптимально сбалансированное питание для вашей птицы. Восхитительный аромат и вкус корма XtraVital способствует быстрому переводу птицы на этот корм. Желательно, чтобы птица каждый день получала свежий корм и воду. В дополнение к основному корму птицы очень любят фрукты или свежие веточки ивы.

**CZ** XtraVital pro okrasné ptactvo je prémiové krmivo pro kanáry, andulky, papoušky a ostatní exotické ptáky. XtraVital byl vyvinut ve spolupráci s odborníky na výživu, veterináři a experty na chov ptáků. Výzkum ukázal, že ptáci v přírodě přijímají velmi pestrou stravu, někdy i více než 20 druhů semen za den. Běžné krmné směsi obsahují často pouze 6 různých druhů. Krmiva XtraVital pro ptáky obsahují až 26 různých druhů semen a pokrývají tak přirozenou krmnou potřebu ptáka. Směs semen ovšem sama o sobě nedodává ptákům všechny potřebné živiny. Z tohoto důvodu obsahuje XtraVital vaječný doplněk. Vejce je zdrojem mnoha vitamínů, minerálů a aminokyselin, které Vám pomohou udržet zdraví a dobrou kondici Vašeh ptačího mazlíčka. Některé běžné minerály mohou svoji absorpci vzájemně rušit, což může vést k anémii. Proto jsou minerály v tomto krmivu obaleny vrstvou proteinu, který zlepšuje jejich vstřebávání do těla zvířete. Správný příjem

minerálů podporuje dobrou kondici a zdravé peří. Vědecký výzkum prokázal, že echinacea, rostlinný extrakt z rostliny Echinacea Purpurea, může přispět k posílení imunitního systému, urychlení zotavení po nemoci a celkově zlepšovat zdraví všech ptáků. Unikátní receptura tvoří kompletní vyvážené krmivo pro Vašeho ptáka. Díky lahodné vůni a chuti je krmivo XtraVital ptáky přijímáno zcela bez problémů a ihned, bez postupného navykání. Doporučujeme podávat ptákům každý den čerstvé krmení a vodu. Většina ptáků uvítá občasné zpestření jídelníčku čerstvým ovocem nebo vrbovými větvičkami.

**GR** Οι τροφές πτηνών XtraVital είναι πλήρεις premium τροφές, για καναρίνια, μικρά ωδικά πτηνά, παπαγαλάκια, μεγάλα παπαγαλάκια, τροπικά πτηνά και παπαγάλους. Οι τροφές έχουν προέλθει με τη συνεργασία και την έρευνα κτηνιάτρων, διατροφολόγων, εκτροφέων και ειδικών στα πτηνά. Με τη μοναδική σύνθεσή τους αποτελούν ένα πλήρες, ισορροπημένο γεύμα για τα πτηνά κι έτσι η παροχή συμπληρωματικής τροφής δεν είναι αναγκαία. Χάρη στην υπέροχη μυρωδιά και γεύση τους, γίνονται άμεσα αποδεκτές κατά τρόπο εξάίρετο. Η μετάβαση σ' αυτή την τροφή μπορεί συνεπώς να γίνει άμεσα. Η έρευνα έχει δείξει ότι τα πτηνά στη φύση τρώνε ποικίλη τροφή. Τα άγρια πτηνά τρώνε μερικές φορές 20 και περισσότερα διαφορετικά είδη σπόρων την ημέρα. Οι τροφές πτηνών XtraVital περιέχουν 22 έως 26 διαφορετικά είδη σπόρων, ώστε να ανταποκρίνονται στο φυσικό τρόπο ζωής του πτηνού σας. Κανονικά μίγματα σπόρων δεν περιέχουν τις περισσότερες φορές παρά μόνο 6 διαφορετικά είδη σπόρων. Ένα μίγμα σπόρων μόνο του δεν προσφέρει στο πτηνό όλες τις θρεπτικές ουσίες που του είναι απαραίτητες. Γι' αυτό το λόγο στην XtraVital προστέθηκε τροφή με βάση το αυγό, σε αναλογία με το μίγμα των σπόρων ανά είδος πτηνού. Η τροφή με βάση το αυγό περιέχει όλες τις βιταμίνες, τα μέταλλα και τα αμινοξέα που χρειάζεται το πτηνό για να είναι υγιές. Η αναλογία του συμπληρώματος του αυγού και του μίγματος των σπόρων είναι σημαντική, επειδή οι θρεπτικές ουσίες προσφέρονται στο πτηνό σε ισορροπημένη ποσότητα. Επιπλέον έχουν προστεθεί στην τροφή μέταλλα. Τα μέταλλα περιβάλλονται από αμινοξέα, βασικά στοιχεία του σώματος, δημιουργώντας μια σωστή ισορροπία στον οργανισμό του πτηνού. Η έλλειψη μετάλλων μπορεί να είναι στα πτηνά μια αιτία αναμίας. Αυτό εκφράζεται με καλύτερο κελάδημα, ωραιότερο φτέρωμα και περισσότερη ζωντάνια, επειδή το πτηνό βρίσκεται σε τέλεια φόρμα. Για την ενίσχυση της άμυνας του οργανισμού κατά των ασθενειών έχει προστεθεί στην τροφή Echinacea. Η Echinacea είναι ένα ομοιοπαθητικό προϊόν που προέρχεται από το φυτό Echinacea

Purpurea. Η επιστημονική έρευνα έχει δείξει ότι χάρη σ' αυτό το προϊόν τα πτηνά αρρωσταίνουν σπάνια, γίνονται γρηγορότερα καλά σε περίπτωση αρρώστιας και είναι σε καλύτερη φόρμα. Συνιστάται να παρέχετε κάθε ημέρα φρέσκια τροφή XtraVital και νερό. Σαν λιχουδιά και για διασκέδαση στους παπαγάλους, μπορείτε να δίνετε τότε - τότε φρέσκα κλαράκια ιτιάς ή σπρωφοφόρων δέντρων, καθώς και φρούτα ή λαχανικά στα άλλα πτηνά.



# beaphar®

# XtraVital

## PREMIUM FOOD

# PREMIUM BIRD FOOD

